

# SIERRA DE CARNE Y HUESO

MODELO  
HLS1650A



MANUAL DE USUARIO



PRODUCTO IMPORTADO POR:

MAQUINARIA INTERNACIONAL GASTRONÓMICA, S.A. DE C.V.  
📍 HENRY FORD 257-H, COL. BONDOJITO, ALC. G.A.M. 07850, CDMX.  
📞 5517.4771 | 5739.3423

## ADVERTENCIA

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Asegurarse de apagar el aparato y desconectar la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a partes que tienen movimiento durante el uso del aparato.

Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:

- a) Por el personal de cocinas en área de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo.
- b) Casas de campo.
- c) Por clientes de hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial.
- d) Entornos tipo dormitorio o comedor.

"Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro".

Por favor, utilice la máquina de acuerdo a las siguientes instrucciones. El usuario debe conocer todas las reglas, por favor lea cuidadosamente antes de operar la maquina.

La máquina puede causar daños en su salud, si el usuario quita o cambia el equipo de seguridad para la operación de la maquina.

No somos responsables de todo el daño por la mala o incorrecta operación de la máquina.

## INSTALACIÓN

Remover el empaque de la máquina y luego póngala en posición vertical y mantenga el nivel cuando monte o desmonte el equipo.

La máquina debe ponerse en tierra firme, si no, puede ajustar las patas de goma.

Por favor, revise cuidadosamente que el voltaje y la potencia sean las mismas que vienen en la etiqueta, para comprobar que es monofásica y si tiene el cable de tierra.

d) El equipo se deteriore por el uso y desgaste normal.

e) Manipulación incorrecta o negligente.

**4. Las garantías se harán efectivas directamente en nuestras instalaciones o en los centros de servicio autorizados.**

Al término de la póliza de garantía, el centro de servicio autorizado, seguirá prestando el servicio de reparación del equipo realizando el presupuesto de reparación y la autorización expresa del consumidor.

### SELLO DEL DISTRIBUIDOR

PRODUCTO: \_\_\_\_\_

MARCA: \_\_\_\_\_

MODELO: \_\_\_\_\_

SERIE: \_\_\_\_\_

FECHA DE VENTA: \_\_\_\_\_

# GARANTÍA

MODELO  
HLS1650A

**Maquinaria Internacional Gastronómica, S.A. de C.V.** garantiza por el término de **1 AÑO** este producto en partes mecánicas y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y/o funcionamiento en uso comercial o industrial a partir de la fecha de entrega.

Las partes eléctricas cuentan con garantía de 30 días a partir de recibido el equipo.

Incluye la reparación o remplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación.

## CONDICIONES

**1.** Para hacer efectiva esta garantía se deberá anexar la remisión y/o copia de la factura de venta del equipo. En su caso, presentar esta póliza de garantía con el sello del distribuidor y la fecha de venta del equipo.

**2.** El tiempo de entrega de la reparación en garantía no será mayor a 7 días a partir de la fecha de entrada del producto al centro de servicio autorizado. El tiempo de entrega podrá ser mayor en caso de demoras en el servicio por causas de fuerza mayor.

**3.** El equipo deberá ser canalizado al centro de servicio, por medio del distribuidor autorizado que realizó la venta del equipo.

Esta póliza de garantía quedará sin efectividad en:

- a) Cuando el equipo sea utilizado en condiciones distintas a las normales ó carga excesiva de trabajo.
- b) Cuando el equipo no sea operado de acuerdo al instructivo de operación que se acompaña.
- c) Cuando el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por **MIGSA**.

Por favor, revise que la línea de alimentación sea suficientemente larga para alcanzar la toma de corriente y que este satisfecho con la condición de trabajo.

Cuando el usuario abra la máquina, por favor revise que el largo de la banda en el bloque superior e inferior, sea paralelo con el borde en el bloque.

A continuación, cierre la puerta de la máquina, conéctela a la corriente eléctrica, encienda el interruptor verde y entonces la máquina comenzara a trabajar. Si apaga el interruptor rojo, la máquina se detiene inmediatamente.

Por favor, ponga atención a estos detalles:

1. La máquina debe estar funcionando de forma correcta (en la misma dirección de las agujas del reloj).

2. Si la máquina necesita ajustar la banda de la sierra, por favor, tome la manija de la parte superior, hasta que la máquina tenga un sonido de cortar.

Esto significa que la banda de la sierra está en posición correcta de tensión. Ahora puede utilizar la máquina en cualquier momento.

## CONDICIONES DE USO

Esta máquina se utiliza para cortar carne fresca y hueso. Si desea cortar carne congelada o huesos, debe elegir la cuchilla de la sierra correcta.

Este equipo debe ser operado de acuerdo con este manual.

La vida útil de la cuchilla de la sierra depende del material que corte y de la presión. Usualmente, tiene para un estándar de 1000kg a 2000kg, pero si la máquina se usa sin cortar hueso, tendrá una vida más larga. Ondular la cuchilla de la sierra puede servir para cortar carne fresca, por lo que la cuchilla podrá ser usada por más tiempo. Puede dar vuelta a la cuchilla de la sierra y usar el otro lado de la misma. Por favor antes de usarla, lea el manual y opérela de acuerdo a las instrucciones. Cuando la puerta de la sierra este abierta, o no hay ningún dispositivo de seguridad (que sea adecuado) o ningún dispositivo de protección para la cuchilla, deje de utilizar la maquina.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Cuando este parado en el lugar de la operación, por favor tome la carne con la mano que la va a empujar, con la otra mano tome entre el hueso y la banda y presione el botón, sostenga la manija. Luego coger el material que desea cortar con la mano derecha, pulse el dispositivo de empuje con la mano izquierda. Despues empujar el material hacia la cuchilla y cortar en trozos. Si tiene una pequeña sierra de carne, debe tener una transición para la sierra. Si no lo hace, por favor, deje de trabajar. Esta estrictamente prohibido tomar la carne con la mano directamente.

Cuando presione el ajuste o que ya haya terminado, por favor use la mano izquierda y quite la carne de la sierra de la máquina y entonces manejar este ajuste y arranque de nuevo. Por favor, tome la carne apropiadamente para la próxima vez. Si necesita cortar la carne, una vez más, ponga más atención al presionar, por lo que al apagar la máquina protegerá o dañara a las personas.

Cuando la máquina está trabajando, por favor no cambie la dirección del corte para evitar romper la cuchilla de la sierra, la máquina le puede ganar a la persona y también la rueda resbalara con la banda en la máquina.

En cualquier momento, por favor trate de poner el material que necesita cortar en el lugar adecuado, y corte la carne antes de cortar los huesos.

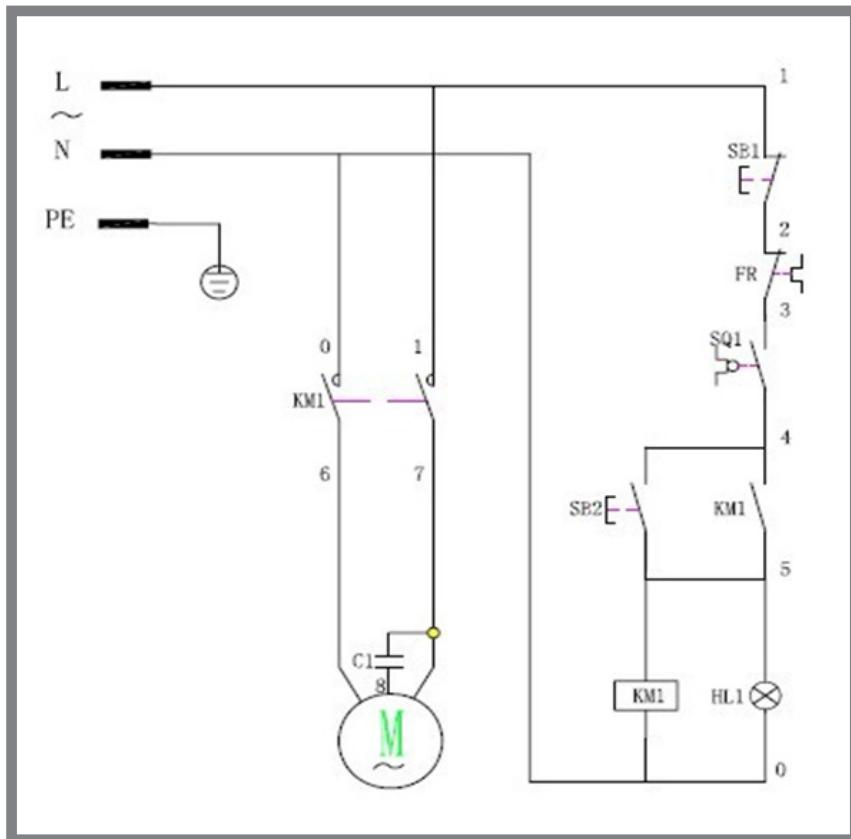
Más avisos:

1. Durante la instalación, ponga atención a la dirección de la sierra, la posición correcta es con los dientes de la sierra hacia abajo.
2. El trozo se debe fijar a la hoja de la sierra, no se toque con los dientes de la sierra o esto aumentara mas el ruido y reducirá la vida de la sierra.
3. Si no se está usando la sierra para hueso, es mejor que la máquina tenga a la mano dos círculos con sierra para huesos en la parte superior, esto simplemente engrandece la vida de la hoja de la sierra.
4. Al abrir la puerta de la sierra la máquina se parara sola, pero la banda de la sierra todavía dará una vuelta, por favor no toque la sierra pues es muy riesgosos para las personas.
5. Se recomienda usar un guante en la mano al utilizar esta máquina.
6. Por favor, no tome la carne directamente de la máquina sin alguna protección. Especialmente cuando la carne sea más pequeña, como la pata de cerdo, si la persona hace eso, la sierra le puede dañar los dedos, incluso si la persona usa el guante de protección, por favor tenga cuidado.

Cuando usted reemplace la cinta de la sierra, por favor, afloje el ajuste en el sentido contrario al reloj. Si usted instala una nueva cinta, ponga atención a la dirección (Consulte el aviso en el punto 1) o la hoja de la sierra se desprenderá de la maquina, asegúrese de que la hoja y la cortadora se instalen entre la parte superior de la rueda y la placa intermedia y pasen a través de la ranura de guía.

Si se trata de aflojar el dispositivo automático, la perilla se debe girar al lugar que al aflojar la rueda pueda hacer el sonido. Esto significa que la banda de la sierra tiene la tensión correcta. Hay diferentes tipos de sierra para cada tipo de alimento.

## DIAGRAMA DE CIRCUITO - MODELOS 1650/1650A



1. VOLTAJE ESTÁNDAR EN MÉXICO: 110-120V, 60Hz

**M:** MOTOR

**FR:** PROTECCIÓN DE SOBRECARGA

**C1:** FUNCIONAMIENTO DEL CONDENSADOR

**SQ1:** INTERRUPTOR

**SB1:** BOTÓN STOP

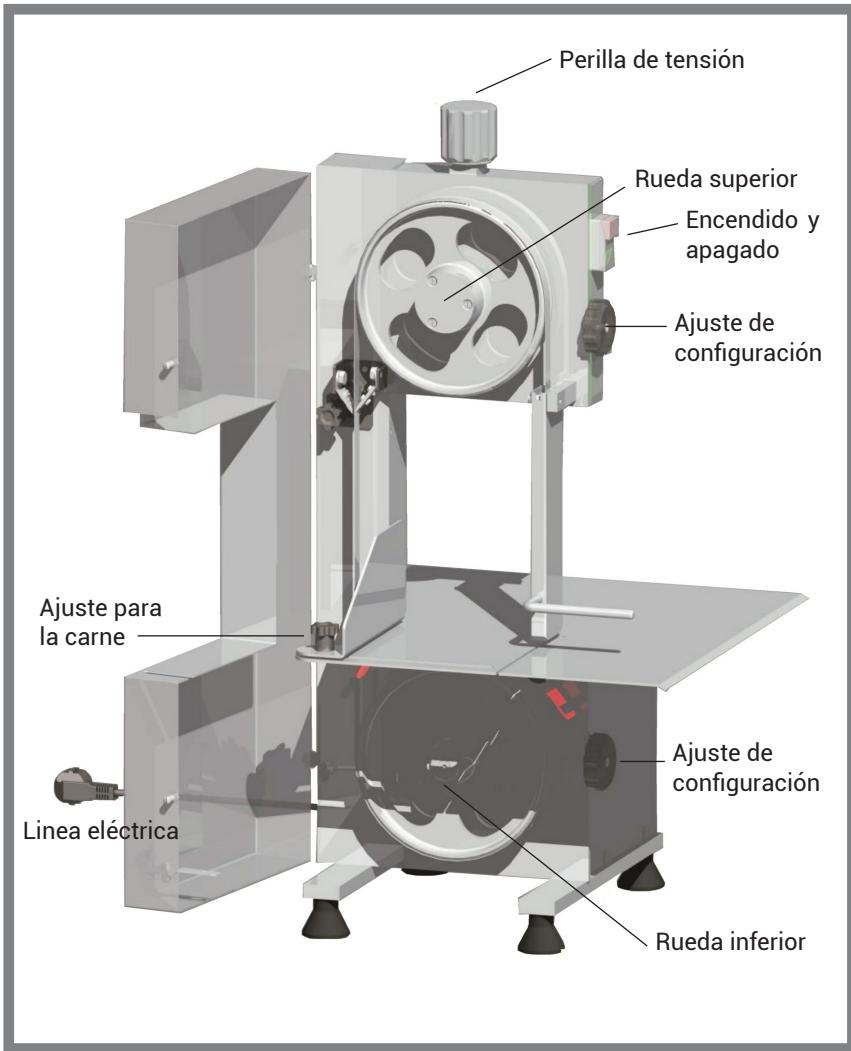
**SB2:** BOTÓN START

**KM1:** CONTACTOR

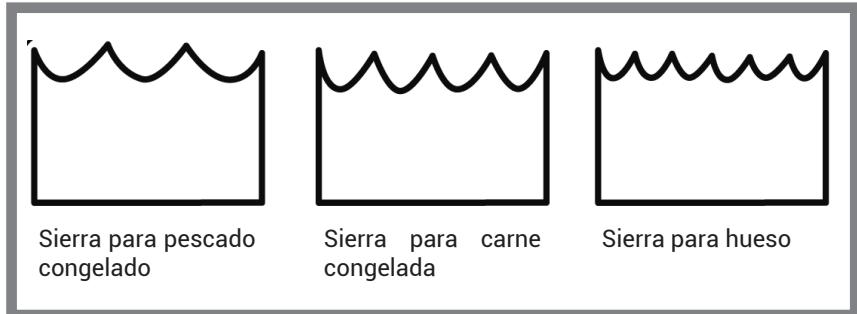
**HL1:** LUZ INDICADORA

## ESPECIFICACIONES DEL MODELO 1650

MODELO:	HLS-1650
Potencia:	750W
Fuente eléctrica:	110V / 60Hz
Elaborada con:	Aluminio y Magnesio
Longitud:	1650mm
Medida de la tabla de trabajo:	437x465mm



Por favor vea la siguiente figura:



## AJUSTE DE LA CINTA DE LA SIERRA

Con el fin de que la máquina funcione mejor, esta debe estar alrededor de la rueda, si la máquina se encuentra en este estado, entonces, el borde de la hoja de la sierra se debe mantener alineado con el derredor de la rueda.

Si la máquina no se mantiene en línea, debe reemplazarla, entonces puede ajustar la perilla de inclinación.

Podemos aflojar la tuerca hasta el nivel con el fin de perder el mando de inclinación. La puede encontrar cuando apriete la perilla al mismo tiempo que ajuste la cuchilla de la sierra, la cuchilla se mueve hacia atrás. Al igual que este, cuando la perilla este suelta, la cuchilla se moverá hacia adelante.

Opere la máquina a través de apretar o aflojar la perilla, y esto hará que el error de la instalación de la cuchilla sea el mínimo y que no se pueda caer. Cuando ajuste la perilla de inclinación, gire la rueda con la mano.

Después de sustituir la cuchilla de la sierra, asegúrese de que la cuchilla pueda funcionar normalmente antes de operar la máquina.

## LIMPIEZA

Por favor desconéctela del enchufe antes de limpiar la máquina. Abra la puerta de la máquina, y afloje el ajuste de presión y retire la cuchilla de la sierra. Afloje la perilla de protección del raspador, solo con el fin de quitar el raspador. Es mejor que la máquina se limpie con agua caliente y un cepillo duro.

También puede utilizar un paño húmedo y agua caliente para lavar y limpiar las partes principales de repuesto, la cinta y el dispositivo de protección. Finalmente, limpie el resto de agua o humedad con un paño seco.

Debe prestar atención en limpiar el ángulo muerto, la rueda y la cadena de la rueda, así como las partes inferiores.



## MANTENIMIENTO

Después de trabajar durante 200 horas, es necesario poner un poco de aceite lubricante en la guía del aparato del dispositivo de ajuste. Al igual que esta situación, por favor quite el dispositivo de ajuste, aceite el muelle y la rosca de línea. Le sugerimos cambiar el rodamiento de la rueda después de usarla por 5000 horas.

## CLASE DE RUIDO

La clase de ruido más alta es de 70 dB (a)

## ESPECIFICACIONES DEL MODELO 1650A

MODELO:	HLS-1650A
Potencia:	750W
Fuente eléctrica:	110V / 60Hz
Elaborada con:	Aluminio y Magnesio
Longitud:	1650mm
Medida de la tabla de trabajo:	437x465mm

